

Distr.: General  
26 November 2012  
Arabic  
Original: English



## رسالة مؤرخة ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢ موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن

بصفتي رئيس مجلس الأمن، أحيل إليكم رسالة مؤرخة ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢ موجهة من رئيس الفريق العامل التابع لمجلس الأمن المعني بالأطفال والتزاع المسلح المنشأ بموجب القرار ١٦١٢ (٢٠٠٥)، تستند إلى الاستنتاجات التي اعتمدها الفريق العامل في ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢ (S/AC.51/2012/1) (انظر المرفق).

(توقيع) هارديب سينغ بوري  
رئيس مجلس الأمن



## المرفق

رسالة مؤرخة ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢ موجهة إلى الأمين العام من  
رئيس الفريق العامل التابع لمجلس الأمن المعني بالأطفال والتزاع المسلح

في الجلسة ٣٢، المعقودة في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، درس الفريق العامل التابع لمجلس الأمن المعني بالأطفال والتزاع المسلح التقرير الرابع للأمين العام عن الأطفال والتزاع المسلح في السودان (S/2011/413)، الذي يغطي الفترة من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ إلى شباط/فبراير ٢٠١١. وفي الجلسة ٣٤، المعقودة في ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢، اعتمد الفريق العامل استنتاجاته بشأن الأطفال والتزاع المسلح في السودان (S/AC.51/2012/1).

ومتابعة لتوصيات الفريق العامل التي أقرها مجلس الأمن، ورهنا بأحكام قرارات المجلس المنطبقة وبما يتمشى معها، بما في ذلك القراران ١٦١٢ (٢٠٠٥) و ١٨٨٢ (٢٠٠٩)، كُلفت، بصفتي رئيس الفريق العامل، بأن أبلغكم بما يلي:

يطلب الفريق العامل إليكم أن تكفلوا، على سبيل الأولوية، تعزيز آلية الرصد والإبلاغ بشأن الأطفال والتزاعات المسلحة في السودان بمشاركة الحكومة والجهات الفاعلة المعنية من الأمم المتحدة والمجتمع المدني وبالتعاون معها، بهدف توفير ما يلزم من معلومات حسنة التوقيت وموضوعية ودقيقة وموثوق فيها لكفالة الوفاء بالتزامات تقديم التقارير إلى مجلس الأمن، ويطلب أن تكفل قوة الأمم المتحدة الأمنية المؤقتة لأبيي أمن وحرية تنقل أفراد الأمم المتحدة المعنيين بحماية الأطفال؛

ويطلب الفريق العامل إليكم كذلك ضمان تعاون العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور وفريق الأمم المتحدة القطري، بما يتمشى مع ولاية كل منهما، مع الحكومة والأطراف الأخرى في التزاع على وضع وتنفيذ خطط عمل لوقف تجنيد الأطفال واستخدامهم في التزاع المسلح في السودان؛

ويشجعكم الفريق العامل على أن تعززوا، بالتشاور الوثيق مع الاتحاد الأفريقي، قدرات حماية الأطفال في العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور؛

ويطلب الفريق العامل إليكم أن تقدموا تقريرين مستقلين عن السودان وجنوب السودان في أعقاب استقلال جنوب السودان في تموز/يوليه ٢٠١١.

(توقيع) بيتر فيتيغ

الرئيس

الفريق العامل التابع لمجلس الأمن المعني بالأطفال والتزاع المسلح